

Guide to the Work and Social Adjustment Scale (WSAS) BSL Version

The original English version of WSAS was developed by Mundt, Marks, Shear, and Greist (2002)¹. Its purpose is to measure impairment in functioning attributable to an identified problem. The work on this BSL version was carried out by the Social Research with Deaf People (SORD) programme at The University of Manchester (lead researcher: Dr K D Rogers) and was funded by the British Society for Mental Health and Deafness (BMSHD). The translation work was carried out by Dr Robert Adam, Jen Dodds, Rosemary Oram, Nicholas Padden and Dr Sara Rhys Jones. This BSL version of the WSAS assessment belongs to the general public and has been made freely available for use.

The WSAS BSL DVD contains clips of the title and instructions, followed by each of the questions in turn, as well as the statements. There are no English subtitles on the BSL version, this is because the BSL version has only been validated in BSL². The video clips should not be edited or amended in any way. Please do not add English subtitles to the clips and do not display the English versions of the questions alongside the BSL questions on the screen. Please also ensure that you display the acknowledgements slide clearly on the page.

The words used in the rating scale for the BSL version were changed slightly from the English version (with the permission of the original creators), although the scoring remains the same (ranging from zero to a maximum score of 40 for WSAS). The response scale instructions in BSL feature pop-up words in plain English. The plain English terms that we have used are as follows:

Original WSAS:

0	1	2	3	4	5	6	7	8
Not at all		Slightly		Definitely		Markedly		Very Severely

Changed version:

0	1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---	---

¹ Mundt, J. C., Marks, I. M., Shear, K., & Greist, J. H. (2002). The Work and Social Adjustment Scale: A simple accurate measure of impairment in functioning. *British Journal of Psychiatry*, 180, 461–464.

² Rogers, K.D., Young, A., Lovell, K., Campbell, M., Scott, P.R. and Kendal, S. (2013). The British Sign Language Versions of the Patient Health Questionnaire, the Generalized Anxiety Disorder 7-Item Scale, and the Work and Social Adjustment Scale. *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*, 18(1), 110-122. [Open access: <http://jdsde.oxfordjournals.org/content/18/1/110.full.pdf+html>]